

MINISTERIE VAN ONDERWIJS

N 90 — 2131 (90 — 2073)

12 JULI 1990. — Besluit van de Vlaamse Executieve betreffende de concordantie van de vakken en specialiteiten in het gewoon secundair onderwijs met volledig leerplan

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 162 van 23 augustus 1990, bl. 16195, moet de titel gelezen worden zoals hierboven.

TRADUCTION

« MINISTERIE VAN ONDERWIJS »

F 90 — 2131 (90 — 2073)

12 JUILLET 1990. — Arrêté de l'Exécutif flamand relatif à la concordance des cours et des spécialités dans l'enseignement secondaire de plein exercice

Au *Moniteur belge* n° 162 du 23 août 1990, p. 16195, dans l'intitulé, 2e ligne, le mot « coördinatie » doit être remplacé par le mot « concordantie ».

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F 90 — 2132

11 MAI 1990. — Arrêté de l'Exécutif octroyant l'autorisation de distribution de « La Cinq » en Communauté française

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu le décret sur l'Audiovisuel du 17 juillet 1987;
Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 18 février 1988 portant règlement de son fonctionnement, tel que modifié par les arrêtés de l'Exécutif de la Communauté française des 31 mars et 25 novembre 1988;
Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 6 juillet 1989 fixant la répartition des compétences entre les Ministres de l'Exécutif de la Communauté française;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 22 décembre 1988 fixant les conditions d'octroi, de suspension et de retrait de l'autorisation de distribution des programmes des organismes de télévision extérieurs conformément à l'article 22, § 2 du décret du 17 juillet 1987 sur l'Audiovisuel;

Vu la délibération de l'Exécutif de la Communauté française du 23 avril 1990;
Sur proposition de Notre Ministre-Président,

Arrêtons :

Article 1er. La Société anonyme de droit français « La Cinq », ayant son siège social à Paris, boulevard Péreire 241, est autorisée à distribuer ses programmes en Communauté française.

Art. 2. La présente autorisation est valable pour une durée de trois ans sous réserve de l'application des dispositions prévues dans l'arrêté de l'Exécutif fixant les conditions d'octroi, de suspension et de retrait de l'autorisation de distribution des programmes des organismes de télévision extérieurs conformément à l'article 22, § 2 du décret du 17 juillet 1987 sur l'Audiovisuel, et du respect de la convention conclue entre la Société de droit français « La Cinq » et l'Exécutif de la Communauté française telle qu'approuvée par ce dernier en date du 23 avril 1990.

Art. 3. Notre Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 mai 1990.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-Président,

V. FEAUX

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N 90 — 2132

11 MEI 1990. — Besluit van de Executieve tot verlening van de vergunning voor de distributie van « La Cinq » in de Franse Gemeenschap.

Wij, Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 17 juli 1987 over de Audiovisuele Sector;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 18 februari 1988 houdende regeling van haar werking, zoals het gewijzigd werd bij de besluiten van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 31 maart en 25 november 1988;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 6 juli 1989 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers van de Executieve van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 6 juli 1989 tot vaststelling van de voorwaarden voor de verlening, de opschorting en de intrekking van de vergunning voor de distributie van de programma's van de externe televisieinstellingen overeenkomstig artikel 22, § 2, van het decreet van 17 juli 1987 over de Audiovisuele Sector;

Gelet op de door de Executieve van de Franse Gemeenschap na de beraadslaging van 23 april 1990 genomen beslissing;

Op de voordracht van Onze Minister-Voorzitter,

Besluiten :

Artikel 1. Aan de Naamloze Vennootschap naar Frans recht « La Cinq », waarvan de maatschappelijke zetel in Parijs, boulevard Péreire 241, gevestigd is, wordt de vergunning verleend voor de distributie van haar programma's in de Franse Gemeenschap.

Art. 2. Deze vergunning is geldig voor een periode van drie jaar, onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen bedoeld in het besluit van de Executieve tot vaststelling van de voorwaarden voor de verlening, de opschorting en de intrekking van de vergunning voor de distributie van de programma's van de externe televisieinstellingen overeenkomstig artikel 22, § 2, van het decreet van 17 juli 1987 over de Audiovisuele Sector, en van de naleving van de overeenkomst gesloten tussen de vennootschap naar Frans recht « La Cinq » en de Executieve van de Franse Gemeenschap, zoals die werd goedgekeurd door deze op de datum van 23 april 1990.

Art. 3. Onze Minister-Voorzitter is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 mei 1990.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

V. FEAUX

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTÈRE DE LA REGION WALLONNE

F 90 — 2133

26 AVRIL 1990. — Décret portant modification de l'article 75 du Code wallon (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. L'alinéa 1^{er} de l'article 75 du Code du Logement est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsque, dans la Région wallonne, une commune procède :

— en vue de leur transformation ou de leur amélioration, à l'acquisition ou à l'expropriation d'un ou de plusieurs immeubles que le Ministre qui a le Logement dans ses attributions, a reconnus insalubres améliorables;

— en vue de leur démolition, à l'acquisition ou à l'expropriation d'un ou de plusieurs immeubles que le Ministre qui a le Logement dans ses attributions, a reconnus insalubres non améliorables,

la Région wallonne accorde à cette commune une subvention égale à la différence entre, d'une part, le coût de l'acquisition ou de l'expropriation et, d'autre part, la valeur des terrains telle qu'elle est estimée par le Ministre qui a le Logement dans ses attributions, sur avis du receveur de l'Enregistrement dans le ressort duquel les immeubles sont situés. »

Art. 2. L'alinéa 4 de l'article 75 du Code du Logement est abrogé, de même que la dernière phrase de l'alinéa 5.

(1) Session 1989-1990.

Documents du Conseil, 138 (1989-1990) nos 1, 2 et 3.

Compte-rendu intégral, séance publique du 17 avril 1990.

Discussion générale. — Vote.